

**Importexa SA**  
**Madame Caroline Ançay**  
**Route de La Conversion 247**  
**1093 La Conversion**



## **Rapport d'analyse 2019L30689**

Date du rapport 16. août 2019 / 15:07  
Genre de demande Analyses diverses  
Mandant Importexa SA, Madame Neale Auberson  
Copie à Importexa SA, Madame Caroline Ançay

Rapport	Echantillon
<b>2019L30689 / 1</b>	<b>Animal en peluche - Girafe (Telethon)</b>

Ce rapport d'analyses est une traduction de la version originale.

### **Appréciation**

*Examen subséquent du SQTS rapport 2019L25366 (nouveaux échantillons)*

Les présents échantillons (jouets souples rembourrés) répondent aux exigences examinées de la Norme EN 71-1.

L'étiquetage ne correspond pas aux exigences selon la Norme EN 71-1 (paragraphe 7) et l'Ordonnance sur les jouets (OSJo) et doit être modifié. (*voir résultats*)

### **Références**

- Ordonnance du DFI sur la sécurité des jouets (Ordonnance sur les jouets, **OSJo**, RS 817.023.11) du 15 août 2012 (Etat le 1 mai 2018)
- Directive 2009/48/CE du Parlement européen et du Conseil du 18 juin 2009 relative à la sécurité des jouets
- SN EN 71-1:2014+A1:2018 Sécurité des jouets - Partie 1: propriétés mécaniques et physiques

## Etendue de l'examen

L'étendue de l'examen contient les analyses suivantes:

- SN EN 71-1:2014+A1:2018 Sécurité des jouets - Partie 1: propriétés mécaniques et physiques
- Contrôle de l'étiquetage selon la Norme EN 71-1 et l'Ordonnance sur les jouets (OSJo)

## Résultats

### EN 71-1 / VSS

Le présent jouet (jouet souple rembourré) est, en raison de ses propriétés, destiné aux enfants de moins de 36 mois.

Les deux échantillons testés répondent aux exigences générales selon le paragraphe 4 et aux exigences spécifiques pour les jouets destinés aux enfants de moins de 36 mois selon le paragraphe 5 de la Norme EN 71-1.

Commentaire:

- \* Paragraphe 6: Il n'y a pas d'emballage disponible.

### Etiquetage selon EN 71-1 / OSJo

Afin que les exigences à l'étiquetage selon la Norme EN 71-1 (paragraphe 7) et l'Ordonnance sur les jouets (OSJo) soient remplies, les informations suivantes devront être indiquées:

- une marque (p. ex. numéro de type, de lot, de série ou de modèle)
- le nom et l'adresse de l'importateur installé en Suisse ou dans l'Union européenne

Les informations suivantes sont indiquées correctement sur le jouet:

- le marquage CE
- des instructions de lavage

Rapport libéré par: Maja Lutz, responsable d'examination

Ce rapport a été signé électroniquement et est donc juridiquement valable.

Votre conseiller en clientèle se tient volontiers à votre disposition pour tout renseignement complémentaire:

Madame Nathalie Moravetz, tél. direct +41 58 577 10 20

**Rapport 2019L30689 / 1**

Désignation Animal en peluche - Girafe (Telethon)  
Quantité 3  
Date d'entrée 23/07/2019



Examination de normes	
Paramètre <i>Méthode (lieu)</i>	Résultat Unité
<b>poids</b> <i>NHCMET083 méthodes diverses EN 71 (Dietikon)</i>	ca. 124 g
<b>dimensions (corps souple rembourré) L x L x H</b> <i>NHCMET083 méthodes diverses EN 71 (Dietikon)</i>	ca. 26 x 14 x 20 cm
<b>classification par catégorie d'âge selon le fabricant</b> <i>NHCMET083 méthodes diverses EN 71 (Dietikon)</i>	pour les enfants de moins de 36 mois
<b>classification par catégorie d'âge selon SQTS (groupe d'âge testé)</b> <i>NHCMET083 méthodes diverses EN 71 (Dietikon)</i>	pour les enfants de moins de 36 mois
<b>conformité EN 71-1</b> <i>NHCMET083 méthodes diverses EN 71 (Dietikon)</i>	-
<b>4 Exigences générales</b> <i>NHCMET083 méthodes diverses EN 71 (Dietikon)</i>	conforme
<b>4.1 Propreté des matériaux</b> <i>NHCMET083 méthodes diverses EN 71 (Dietikon)</i>	conforme
<b>4.2 Assemblage</b> <i>NHCMET083 méthodes diverses EN 71 (Dietikon)</i>	non applicable
<b>4.3 Feuilles de plastique souples</b> <i>NHCMET083 méthodes diverses EN 71 (Dietikon)</i>	non applicable
<b>4.4 Sacs-jouets</b> <i>NHCMET083 méthodes diverses EN 71 (Dietikon)</i>	non applicable
<b>4.5 Verre</b> <i>NHCMET083 méthodes diverses EN 71 (Dietikon)</i>	non applicable
<b>4.6 Matériaux expansibles</b> <i>NHCMET083 méthodes diverses EN 71 (Dietikon)</i>	non applicable
<b>4.7 Bords</b> <i>NHCMET083 méthodes diverses EN 71 (Dietikon)</i>	non applicable
<b>4.8 Pointes et fils métalliques</b> <i>NHCMET083 méthodes diverses EN 71 (Dietikon)</i>	non applicable
<b>4.9 Parties saillantes</b> <i>NHCMET083 méthodes diverses EN 71 (Dietikon)</i>	non applicable

LD: limite de détection na: hors du domaine accrédité nd: non décelable  
LQ: limite de quantification

Les conditions exactes d'analyses et les détails des méthodes peuvent être obtenus sur demande. Les résultats concernent exclusivement les échantillons listés tels que réceptionnés. Il n'est pas autorisé d'utiliser ce rapport abrégé ou des parts de celui-ci. Nos conditions générales font foi ([www.sqts.ch](http://www.sqts.ch)).



<b>Examination de normes</b>	
<b>Paramètre</b> <i>Méthode (lieu)</i>	<b>Résultat</b> Unité
<b>4.10 Parties mobiles entre elles</b> <i>NHCMET083 méthodes diverses EN 71 (Dietikon)</i>	non applicable
<b>4.11 Jouets actionnés par la bouche et autres jouets destinés à être mis dans la bouche</b> <i>NHCMET083 méthodes diverses EN 71 (Dietikon)</i>	non applicable
<b>4.12 Ballons de baudruche</b> <i>NHCMET083 méthodes diverses EN 71 (Dietikon)</i>	non applicable
<b>4.13 Cordes des cerfs-volants jouets et autres jouets volants</b> <i>NHCMET083 méthodes diverses EN 71 (Dietikon)</i>	non applicable
<b>4.14 Enceintes</b> <i>NHCMET083 méthodes diverses EN 71 (Dietikon)</i>	non applicable
<b>4.15 Jouets destinés à supporter le poids d'un enfant</b> <i>NHCMET083 méthodes diverses EN 71 (Dietikon)</i>	non applicable
<b>4.16 Jouets lourds immobiles</b> <i>NHCMET083 méthodes diverses EN 71 (Dietikon)</i>	non applicable
<b>4.17 Jouets projectiles</b> <i>NHCMET083 méthodes diverses EN 71 (Dietikon)</i>	non applicable
<b>4.18 Jouets aquatiques et jouets gonflables</b> <i>NHCMET083 méthodes diverses EN 71 (Dietikon)</i>	non applicable
<b>4.19 Amorces à percussion spécifiquement pour les jouets / jouets utilisant des amorces à percussion</b> <i>NHCMET083 méthodes diverses EN 71 (Dietikon)</i>	non applicable
<b>4.20 Acoustique</b> <i>NHCMET083 méthodes diverses EN 71 (Dietikon)</i>	non applicable
<b>4.21 Jouets comprenant une source de chaleur non électrique</b> <i>NHCMET083 méthodes diverses EN 71 (Dietikon)</i>	non applicable
<b>4.22 Petites balles</b> <i>NHCMET083 méthodes diverses EN 71 (Dietikon)</i>	non applicable
<b>4.23 Aimants</b> <i>NHCMET083 méthodes diverses EN 71 (Dietikon)</i>	non applicable
<b>4.24 Balles de yo-yo</b> <i>NHCMET083 méthodes diverses EN 71 (Dietikon)</i>	non applicable
<b>4.25 Jouets qui font corps avec un produit alimentaire</b> <i>NHCMET083 méthodes diverses EN 71 (Dietikon)</i>	non applicable

LD: limite de détection  
LQ: limite de quantification

na: hors du domaine accrédité

nd: non décelable

Les conditions exactes d'analyses et les détails des méthodes peuvent être obtenus sur demande. Les résultats concernent exclusivement les échantillons listés tels que réceptionnés. Il n'est pas autorisé d'utiliser ce rapport abrégé ou des parts de celui-ci. Nos conditions générales font foi ([www.sqts.ch](http://www.sqts.ch)).



Examination de normes	
Paramètre Méthode (lieu)	Résultat Unité
<b>4.26 Costumes de déguisement jouets</b> NHCMET083 méthodes diverses EN 71 (Dietikon)	non applicable
<b>4.27 Jouets volants</b> NHCMET083 méthodes diverses EN 71 (Dietikon)	non applicable
<b>5 Jouets destinés aux enfants de moins de 36 mois</b> NHCMET083 méthodes diverses EN 71 (Dietikon)	conforme
<b>5.1 Exigences générales</b> NHCMET083 méthodes diverses EN 71 (Dietikon)	conforme
<b>5.2 Jouets souples rembourrés et parties souples rembourrées d'un jouet</b> NHCMET083 méthodes diverses EN 71 (Dietikon)	conforme
<b>5.3 Feuilles de plastique</b> NHCMET083 méthodes diverses EN 71 (Dietikon)	non applicable
<b>5.4 Cordes, chaînes et câbles électriques de jouets</b> NHCMET083 méthodes diverses EN 71 (Dietikon)	conforme
<b>5.5 Jouets contenant du liquide</b> NHCMET083 méthodes diverses EN 71 (Dietikon)	non applicable
<b>5.6 Limitation de la vitesse des jouets électriques porteurs</b> NHCMET083 méthodes diverses EN 71 (Dietikon)	non applicable
<b>5.7 Verre et porcelaine</b> NHCMET083 méthodes diverses EN 71 (Dietikon)	non applicable
<b>5.8 Forme et taille de certains jouets</b> NHCMET083 méthodes diverses EN 71 (Dietikon)	non applicable
<b>5.9 Jouets comprenant des monofilaments</b> NHCMET083 méthodes diverses EN 71 (Dietikon)	non applicable
<b>5.10 Petites balles</b> NHCMET083 méthodes diverses EN 71 (Dietikon)	non applicable
<b>5.11 Figurines</b> NHCMET083 méthodes diverses EN 71 (Dietikon)	non applicable
<b>5.12 Jouets de forme hémisphérique</b> NHCMET083 méthodes diverses EN 71 (Dietikon)	non applicable
<b>5.13 Ventouses</b> NHCMET083 méthodes diverses EN 71 (Dietikon)	non applicable
<b>5.14 Sangles destinées à être portées entièrement ou partiellement autour du cou</b> NHCMET083 méthodes diverses EN 71 (Dietikon)	non applicable

LD: limite de détection  
LQ: limite de quantification

na: hors du domaine accrédité

nd: non décelable

Les conditions exactes d'analyses et les détails des méthodes peuvent être obtenus sur demande. Les résultats concernent exclusivement les échantillons listés tels que réceptionnés. Il n'est pas autorisé d'utiliser ce rapport abrégé ou des parts de celui-ci. Nos conditions générales font foi ([www.sqts.ch](http://www.sqts.ch)).



Examination de normes	
Paramètre <i>Méthode (lieu)</i>	Résultat Unité
<b>5.15 Luges munies de cordes pour les tirer</b> <i>NHCMET083 méthodes diverses EN 71 (Dietikon)</i>	non applicable
<b>6 Emballage</b> <i>NHCMET083 méthodes diverses EN 71 (Dietikon)</i>	non applicable *
<b>7 Avertissements, marquages et notice d'utilisation</b> <i>NHCMET083 méthodes diverses EN 71 (Dietikon)</i>	non conforme
<b>7.1 Généralités</b> <i>NHCMET083 méthodes diverses EN 71 (Dietikon)</i>	non conforme
<b>7.2 Jouets non destinés aux enfants de moins de 36 mois</b> <i>NHCMET083 méthodes diverses EN 71 (Dietikon)</i>	non applicable
<b>7.3 Ballons de baudruche en latex</b> <i>NHCMET083 méthodes diverses EN 71 (Dietikon)</i>	non applicable
<b>7.4 Jouets aquatiques</b> <i>NHCMET083 méthodes diverses EN 71 (Dietikon)</i>	non applicable
<b>7.5 Jouets fonctionnels</b> <i>NHCMET083 méthodes diverses EN 71 (Dietikon)</i>	non applicable
<b>7.6 Bords coupants et pointes acérées fonctionnels dangereux</b> <i>NHCMET083 méthodes diverses EN 71 (Dietikon)</i>	non applicable
<b>7.7 Jouets projectiles</b> <i>NHCMET083 méthodes diverses EN 71 (Dietikon)</i>	non applicable
<b>7.8 Imitations de masques ou de casques de protection</b> <i>NHCMET083 méthodes diverses EN 71 (Dietikon)</i>	non applicable
<b>7.9 Cerfs-volants jouets</b> <i>NHCMET083 méthodes diverses EN 71 (Dietikon)</i>	non applicable
<b>7.10 Patins à roulettes/à roulettes en ligne, planches à roulettes, certains autres jouets porteurs</b> <i>NHCMET083 méthodes diverses EN 71 (Dietikon)</i>	non applicable
<b>7.11 Jouets destinés à être fixés de part et d'autre d'un berceau, d'un lit ou d'un landau</b> <i>NHCMET083 méthodes diverses EN 71 (Dietikon)</i>	non applicable
<b>7.12 Anneaux de dentition contenant du liquide</b> <i>NHCMET083 méthodes diverses EN 71 (Dietikon)</i>	non applicable
<b>7.13 Amorces à percussion spécifiques pour jouets</b> <i>NHCMET083 méthodes diverses EN 71 (Dietikon)</i>	non applicable

LD: limite de détection  
LQ: limite de quantification

na: hors du domaine accrédité

nd: non décelable

Les conditions exactes d'analyses et les détails des méthodes peuvent être obtenus sur demande. Les résultats concernent exclusivement les échantillons listés tels que réceptionnés. Il n'est pas autorisé d'utiliser ce rapport abrégé ou des parts de celui-ci. Nos conditions générales font foi ([www.sqts.ch](http://www.sqts.ch)).



Examination de normes		
Paramètre Méthode (lieu)	Résultat	Unité
<b>7.14 Acoustique</b> NHCMET083 méthodes diverses EN 71 (Dietikon)	non applicable	
<b>7.15 Bicyclettes-jouets</b> NHCMET083 méthodes diverses EN 71 (Dietikon)	non applicable	
<b>7.16 Jouets destinés à supporter le poids d'un enfant</b> NHCMET083 méthodes diverses EN 71 (Dietikon)	non applicable	
<b>7.17 Jouets comprenant des monofilaments</b> NHCMET083 méthodes diverses EN 71 (Dietikon)	non applicable	
<b>7.18 Trotinettes-jouets</b> NHCMET083 méthodes diverses EN 71 (Dietikon)	non applicable	
<b>7.19 Chevaux à bascule et jouets similaires</b> NHCMET083 méthodes diverses EN 71 (Dietikon)	non applicable	
<b>7.20 Coffrets d'expériences magnétiques/électriques</b> NHCMET083 méthodes diverses EN 71 (Dietikon)	non applicable	
<b>7.21 Jouets munis de câbles électriques de plus de 300 mm de long</b> NHCMET083 méthodes diverses EN 71 (Dietikon)	non applicable	
<b>7.22 Jouets munis de cordes ou de chaînes destinés aux enfants de 18 mois mais de moins de 36 mois</b> NHCMET083 méthodes diverses EN 71 (Dietikon)	non applicable	
<b>7.23 Jouets destinés à être fixés à un berceau, un lit ou un landau</b> NHCMET083 méthodes diverses EN 71 (Dietikon)	non applicable	
<b>7.24 Luges munies de cordes pour les tirer</b> NHCMET083 méthodes diverses EN 71 (Dietikon)	non applicable	
<b>7.25 Jouets volants</b> NHCMET083 méthodes diverses EN 71 (Dietikon)	non applicable	
<b>7.26 Projectiles improvisés</b> NHCMET083 méthodes diverses EN 71 (Dietikon)	non applicable	